

## Circular 2016- 10

Queridos socios y amigos:

Los invitamos cordialmente a nuestros próximos eventos:

### 1) Noche de ñoquis y juegos 21.10.2016



El **viernes 21 de octubre** realizaremos una noche de ñoquis y juegos. Habrá “truco” para expertos y principiantes, lotería u otro juego que quieran traer ustedes.

**Cuándo:** a partir de las **19:00 horas**

**Dónde:** Erba Villa-Äußere Brucker Straße 49

Para los **socios**, ¡la entrada (ñoquis y salsas) es **gratis!**

Para los **no-socios**, el precio de la entrada es de **3,50 €** (mayores de 14 años).

Las **bebidas** y el **postre** (queso y dulce) se abonan aparte.

Por motivos organizativos, rogamos **confirmar asistencia** hasta el miércoles 19.10.2016 (así como también si alguien quiere colaborar con

## Rundschreiben 2016-10

Liebe Mitglieder und Freunde,

Wir laden Euch herzlichst zu unseren nächsten Veranstaltungen ein:

### 1) Gnocchi- und Spieleabend 21.10.2016



Am **Freitag, den 21. Oktober** werden wir einen Gnocchi- und Spieleabend veranstalten.

Wir werden „truco“ spielen, für Experten und für Anfänger. Oder auch Lotería (Bingo). Wer will, kann auch gerne andere Spiele mitbringen!

**Wann:** ab **19:00 Uhr**

**Wo:** Erba Villa - Äußere Brucker Straße 49

Für die **Mitglieder ist der Eintritt frei!**

**Nicht-Mitglieder** zahlen einen Unkostenbeitrag von **3,50 €** (älter als 14 Jahre)

**Getränke** und die **Nachspeise** (“Queso y Dulce”) sind nicht inbegriffen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Euch, uns Eure **Teilnahme** bis zum Mittwoch, den



alguna rica salsita ¡hmmmm!).

Persona de contacto: Cristina Valente  
Teléfono: 09132 – 745858  
Email: [info@centro-argentino-franken.de](mailto:info@centro-argentino-franken.de)

O vía Facebook:  
(centroargentinodefranken)

## 2) Si lo sabe, cante en el CAF!

Nos reunimos los segundos domingos de cada mes a partir de las 17hrs en la Erba Villa para cantar juntos. José María nos acompaña con su guitarra. ¡Para pasar un rato agradable juntos y divertirnos!

**¿Cuándo?**

**13.11.**

A partir de las 17 hrs.

**¿Dónde?**

Erba Villa  
Äußere Brucker Str. 49, Erlangen

## 3) Workshop de chacarera 18.11.2016

El **viernes 18.11.** nos reuniremos en la **Erba Villa** y realizaremos un **workshop de chacarera** para principiantes! Empanadas no faltarán...

A partir de las 19 hrs.

## 4) Fiesta de Navidad 11.12.2016

Como siempre en el Hallerhof al mediodía, esta vez el **domingo 11.12.** ¡con Papá Noel!

A partir de las 12 hrs.

## 5) Gran fiesta de fin de año 31.12.2016

El **31.12.** despediremos juntos el año que ya será viejo entonces y entraremos bailando al 2017! En la Erba Villa.

A partir de las 20 hrs.

19.10.2016 mitzuteilen (und besonders wer eine leckere Soße beisteuern kann!)

Kontaktperson: Cristina Valente  
Telefon: 09132 – 745858  
E-mail: [info@centro-argentino-franken.de](mailto:info@centro-argentino-franken.de)

Oder per Facebook :  
(centroargentinodefranken)

## 2) Sing mit im CAF!

Wir treffen uns jeden zweiten Sonntag ab 17 Uhr in der Erba Villa zum Singen! José María begleitet uns mit seiner Gitarre. Um eine gute Zeit miteinander zu verbringen und Spaß zu haben!

**Wann?**

**13.11.**

Ab 17 Uhr.

**Wo?**

Erba Villa  
Äußere Brucker Str. 49, Erlangen

## 3) Chacarera Workshop 18.11.2016

Am **Freitag, den 18.11.** treffen wir uns in der **Erba Villa** und veranstalten einen **Chacarera Workshop** für Anfänger! Empanadas werden nicht fehlen...

Ab 19 Uhr.

## 4) Weihnachtsfeier 11.12.2016

Wie immer im Hallerhof, ab mittags. Diesmal am **Sonntag, den 11.12.** mit Nikolaus!

Ab 12 Uhr.

## 5) Grosse Silvesterfeier 31.12.2016

Am **31.12.** verabschieden wir gemeinsam das alte Jahr und beginnen das Jahr 2016 tanzend! In der Erba Villa

Ab 20 Uhr.

## 6) Biblioteca abierta del CAF



Queremos recordarles que la biblioteca abierta del CAF está en funcionamiento en la Erba Villa (sala del fondo). Funciona con el concepto de las “bibliotecas abiertas”, o sea que c/u puede retirar o poner los libros de acuerdo con sus intereses y posibilidades. No hace falta inscribirse ni hay un registro de los libros existentes o en préstamo. En la biblioteca nos concentramos en libros en castellano. El que tenga libros para donar a esta biblioteca está cordialmente bienvenido. En caso de preguntas, por favor diríjense a Gisela

[\(gisela.remmer@centro-argentino-franken.de\)](mailto:gisela.remmer@centro-argentino-franken.de)

A medida que se acerquen las fechas de los eventos, les brindaremos más información.

¡Esperamos saludarlos en estos eventos!

Con cordiales saludos de la Comisión Directiva

Tomás Friebe (Presidente)

[tomas.friebe@centro-argentino-franken.de](mailto:tomas.friebe@centro-argentino-franken.de)

## 6) Offene Bibliothek des CAF



Wir möchten Euch daran erinnern, dass die offene Bibliothek des CAF in der Erba Villa (Nebenraum) in Betrieb ist. Sie funktioniert wie alle „offenen Bücherregale“, d.h. jeder kann Bücher nach seinen Interessen und Möglichkeiten entnehmen und abgeben. Es ist nicht notwendig sich zu registrieren und es gibt auch kein Verzeichnis der vorhandenen oder im Umlauf befindlichen Bücher. Wir konzentrieren uns auf Bücher in Spanisch. Jeder, der Bücher für diese Bibliothek stiften möchte, ist herzlich willkommen! Für Fragen wendet Euch bitte an Gisela

[\(gisela.remmer@centro-argentino-franken.de\)](mailto:gisela.remmer@centro-argentino-franken.de)

Zeitnah werden wir weitere Informationen zu den verschiedenen Veranstaltungen verteilen.

Wir freuen uns darauf, Euch an diesen Veranstaltungen zu begrüßen!

Mit herzlichen Grüßen vom Vorstand

Melina Richard (Secretaria)

[melina.richard@centro-argentino-franken.de](mailto:melina.richard@centro-argentino-franken.de)